

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 110



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

53e jaargang

1 mei 2010

Inhoud

II Niet-wetgevingshandelingen

VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EU) nr. 371/2010 van de Commissie van 16 april 2010 tot vervanging van de bijlagen V, X, XV en XVI bij Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd (Kaderrichtlijn) ⁽¹⁾** 1

- ★ **Verordening (EU) nr. 372/2010 van de Commissie van 30 april 2010 tot 126e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al-Qa'ida-netwerk en de Taliban** 22

- Verordening (EU) nr. 373/2010 van de Commissie van 30 april 2010 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 24

- Verordening (EU) nr. 374/2010 van de Commissie van 30 april 2010 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 mei 2010 26

BESLUITEN

2010/246/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 26 april 2010 houdende benoeming van negen leden van de Rekenkamer** 29

Prijs: 3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

2010/247/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 26 april 2010 houdende benoeming van een Pools lid en een Poolse plaatsvervanger van het Comité van de Regio's** 30

2010/248/EU:

- ★ **Besluit van de Raad van 26 april 2010 houdende aanpassing van de vergoedingen als bedoeld in Besluit 2003/479/EG en Besluit 2007/829/EG betreffende de regeling die van toepassing is op nationale deskundigen en militairen die bij het secretariaat-generaal van de Raad zijn gedetacheerd** 31

2010/249/EU:

- ★ **Besluit van de Commissie van 30 april 2010 tot vaststelling van een financieringsbesluit voor een voorbereidende actie inzake controleposten voor 2010** 32

AANBEVELINGEN

2010/250/EU:

- ★ **Aanbeveling van de Commissie van 28 april 2010 betreffende het gezamenlijk programmeringsinitiatief voor onderzoek „Een gezonde voeding voor een gezond leven”** 36



II

(Niet-wetgevingshandelingen)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EU) Nr. 371/2010 VAN DE COMMISSIE

van 16 april 2010

tot vervanging van de bijlagen V, X, XV en XVI bij Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd (Kaderrichtlijn)

(Voor de EER relevante tekst)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Richtlijn 2007/46/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd (kaderrichtlijn)⁽¹⁾, en met name op artikel 41, lid 6, artikel 11, lid 5 en artikel 39, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Richtlijn 2007/46/EG is een geharmoniseerd kader vastgesteld dat de administratieve bepalingen en algemene technische voorschriften voor alle nieuwe voertuigen, systemen, onderdelen en technische eenheden omvat. In het bijzonder bevat de richtlijn een beschrijving van de procedures voor de typegoedkeuring, met inbegrip van de praktische maatregelen die moeten worden getroffen om te garanderen dat voertuigen conform hun typegoedkeuringdocumentatie worden vervaardigd en van voorschriften voor het uitvoeren van tests met het oog op de verlening van typegoedkeuring.
- (2) Tijdens haar onderzoek van de belangrijke beleidsterreinen met gevolgen voor het concurrentievermogen van de Europese automobiellindustrie heeft de CARS 21-groep op hoog niveau, in 2005 door de Commissie ingesteld om de weg naar duurzame ontwikkeling van een concurrerende Europese automobiellindustrie uit te stippelen, enkele aanbevelingen opgesteld om het mondiale concurrentievermogen van de industrie en de werkgelegenheid

te vergroten en daarbij de vooruitgang op het gebied van veiligheid en milieuprestaties voort te zetten. Op het gebied van vereenvoudiging heeft de groep de aanbeveling gedaan fabrikanten de mogelijkheid te bieden zelf de voor goedkeuring noodzakelijke tests uit te voeren, hetgeen inhoudt dat zij als technische dienst worden aangewezen (hierna „zelftesten” genoemd). Ook heeft zij aanbevolen de mogelijkheid te bieden computersimulaties te gebruiken in plaats van fysieke tests (hierna „virtueel testen” genoemd).

- (3) Een van de belangrijkste kenmerken van het typegoedkeuringssysteem is de hoge mate van vertrouwen die tussen de goedkeuringsinstantie en de door haar aangewezen technische diensten moet bestaan. Het is daarom van belang dat de documenten die tussen de technische diensten en de goedkeuringsinstantie worden uitgewisseld voor transparantie en duidelijkheid zorgen. Daarom moeten de indeling van de testrapporten en van de daarin op te nemen gegevens duidelijk worden omschreven in bijlage V bij Richtlijn 2007/46/EG, waarin de procedures voor de typegoedkeuring worden behandeld.
- (4) De controle van de conformiteit van de voertuigen, onderdelen of technische eenheden gedurende het hele productieproces is een cruciaal mechanisme van het typegoedkeuringssysteem. Een van de manieren waarop de conformiteit van de productie wordt gecontroleerd is door het fysiek testen van voertuigen, onderdelen of technische eenheden uit de productie om te garanderen dat zij blijven voldoen aan de technische voorschriften. Zelfs wanneer voor de typegoedkeuring virtuele testmethoden zijn gebruikt, moet duidelijk worden gemaakt dat er alleen fysieke tests mogen worden uitgevoerd wanneer de goedkeuringsinstantie willekeurig monsters neemt.
- (5) De voor verlening van typegoedkeuring vereiste tests worden uitgevoerd door technische diensten die door de goedkeuringsinstanties van de lidstaten naar behoren zijn aangemeld nadat hun vaardigheden en bekwaamheid volgens de toepasselijke internationale normen zijn beoordeeld. Die normen bevatten de vereisten waaraan

⁽¹⁾ PB L 263 van 9.10.2007, blz. 1.

moet zijn voldaan voordat een fabrikant of een namens hem optredende onderaannemer als technische dienst aangewezen kan worden door de goedkeuringsinstantie in de zin van Richtlijn 2007/46/EG. Het is echter van belang de verantwoordelijkheden van de fabrikanten nader te omschrijven om mogelijke belangenconflicten te voorkomen, vooral wanneer tests worden uitbesteed.

- (6) Een lijst van regelgevingen waarvoor een fabrikant als technische dienst kan worden aangewezen is opgenomen in bijlage XV bij Richtlijn 2007/46/EG. Om aan de aanbevelingen van de CARS 21-groep op hoog niveau te voldoen moet deze lijst worden gewijzigd.
- (7) Computergesteunde technieken, met name computergesteund ontwerpen (CAD), worden breed toegepast in het gehele ontwerpproces, van het conceptontwerp en de configuratie van onderdelen en uitrusting tot de sterkteberekening en dynamische analyse van samengestelde constructies en de vaststelling van fabricagemethoden. De beschikbare software maakt het mogelijk virtuele testmethoden te gebruiken die op deze technieken zijn gebaseerd. De invoering van dergelijke testmethoden is door de CARS 21-groep op hoog niveau genoemd als een manier om de kosten voor fabrikanten te beperken doordat de verplichting prototypen te bouwen voor typegoedkeuring kan komen te vervallen. Om aan de aanbevelingen van de groep te voldoen moet een lijst worden vastgesteld van de regelgevingen waarvoor virtuele testmethoden mogen worden gebruikt.
- (8) Een virtuele testmethode moet tot even betrouwbare resultaten leiden als een fysieke test. Het is dan ook wenselijk passende voorwaarden te stellen om te garanderen dat de wiskundige modellen op de juiste wijze worden gevalideerd.
- (9) Om de behoorlijke werking van het typegoedkeuringssysteem te waarborgen, moeten de bijlagen bij Richtlijn

2007/46/EG worden bijgewerkt om ze aan de ontwikkeling van de wetenschappelijke en technische kennis aan te passen. Aangezien de voorschriften in deze bijlagen voldoende gedetailleerd zijn en geen verdere omzettingmaatregelen van de lidstaten vereisen, kunnen ze worden vervangen door middel van een verordening overeenkomstig artikel 39, lid 8, van Richtlijn 2007/46/EG.

- (10) De bijlagen V, X, XV en XVI bij Richtlijn 2007/46/EG moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het technische comité motorvoertuigen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 2007/46/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Bijlage V wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.
2. Bijlage X wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.
3. Bijlage XV wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.
4. Bijlage XVI wordt vervangen door bijlage IV bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.]

Zij is van toepassing met ingang van 29 april 2010.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 april 2010.

Voor de Commissie
De voorzitter
José Manuel BARROSO

BIJLAGE I

„BIJLAGE V

PROCEDURES VOOR DE EG-TYPEGOEDKEURING**0. Doelstellingen en werkingssfeer**

0.1. Deze bijlage bevat de te volgen procedures voor de behoorlijke werking van de typegoedkeuring van voertuigen overeenkomstig artikel 9.

0.2. Tevens bevat zij:

- a) de lijst van internationale normen die relevant zijn voor het aanwijzen van de technische diensten overeenkomstig artikel 41;
- b) de beschrijving van de procedure voor de beoordeling van de vaardigheden van de technische diensten overeenkomstig artikel 42;
- c) de algemene voorschriften voor het opstellen van testrapporten door de technische diensten.

1. Typegoedkeuringsprocedure

Bij ontvangst van een aanvraag voor typegoedkeuring voor een voertuig gaat de goedkeuringsinstantie als volgt te werk:

- a) zij controleert of alle EG-typegoedkeuringscertificaten die zijn afgegeven op grond van de regelgevingen die van toepassing zijn op de typegoedkeuring van voertuigen, het voertuigtype omvatten en aan de voorschriften voldoen;
- b) zij vergewist zich er met betrekking tot de verstrekte documenten van dat de voertuigspecificaties en gegevens van deel I van het inlichtingenformulier voor het voertuig ook in de informatiepakketten en de EG-typegoedkeuringscertificaten in verband met de desbetreffende regelgevingen zijn opgenomen;
- c) wanneer een nummer van een punt van deel I van het inlichtingenformulier niet voorkomt in het informatiepakket van een van de regelgevingen, vergewist zij zich ervan dat het desbetreffende onderdeel of kenmerk overeenkomt met de gegevens van het informatiedossier;
- d) zij verricht inspecties, of laat deze verrichten, van onderdelen en systemen van een aantal representatieve exemplaren van het goed te keuren type voertuig om te controleren of het (de) voertuig(en) gebouwd is (zijn) overeenkomstig de desbetreffende gegevens in het gewaarmerkte informatiepakket met betrekking tot de relevante EG-typegoedkeuringscertificaten;
- e) zij verricht, indien van toepassing, relevante controles, of laat deze verrichten, met betrekking tot de installatie van technische eenheden;
- f) zij verricht, indien van toepassing, de noodzakelijke controles, of laat deze verrichten, met betrekking tot de aanwezigheid van inrichtingen zoals bedoeld in de voetnoten 1 en 2 van bijlage IV, deel I;
- g) zij verricht de noodzakelijke controles, of laat deze verrichten, om te waarborgen dat aan de voorschriften in voetnoot 5 van bijlage IV, deel I, is voldaan.

2. Combinatie van technische specificaties

Het aantal ter beschikking te stellen voertuigen moet voldoende zijn om een behoorlijke controle volgens de hiernavolgende criteria mogelijk te maken van de verschillende goed te keuren combinaties:

Technische specificaties	Voertuigcategorie									
	M ₁	M ₂	M ₃	N ₁	N ₂	N ₃	O ₁	O ₂	O ₃	O ₄
Motor	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Versnellingsbak	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Aantal assen	—	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Aangedreven assen (aantal, plaats en onderlinge verbindingen)	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Gestuurde assen (aantal en plaats)	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Carrosserievormen	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Aantal deuren	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kant van het stuur	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Aantal zitplaatsen	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—
Uitrustingsniveau	X	X	X	X	X	X	—	—	—	—

3. Bijzondere voorschriften

Als er geen goedkeuringscertificaat overeenkomstig een van de relevante regelgevingen beschikbaar is, gaat de goedkeuringsinstantie als volgt te werk:

- a) zij zorgt ervoor dat de nodige tests en controles volgens de voorschriften van elk van de relevante regelgevingen plaatsvinden;
- b) zij controleert of het voertuig in overeenstemming is met de gegevens van het informatiedossier van het voertuig en of het voldoet aan de technische voorschriften van elk van de relevante regelgevingen;
- c) zij verricht, indien van toepassing, relevante controles, of laat deze verrichten, met betrekking tot de installatie van technische eenheden;
- d) zij verricht, indien van toepassing, de noodzakelijke controles, of laat deze verrichten, met betrekking tot de aanwezigheid van inrichtingen zoals bedoeld in de voetnoten 1 en 2 van bijlage IV, deel I;
- e) zij verricht de noodzakelijke controles, of laat deze verrichten, om te waarborgen dat aan de voorschriften in voetnoot 5 van deel I van bijlage IV is voldaan.

*Aanhangsel 1***Normen waaraan de in artikel 41 bedoelde entiteiten moeten voldoen**

1. Activiteiten in verband met tests voor typegoedkeuring die moeten worden verricht overeenkomstig de in bijlage IV opgesomde regelgevingen:

- 1.1. Categorie A (tests verricht in eigen voorzieningen):

EN ISO/IEC 17025:2005 betreffende de algemene eisen voor de competentie van beproevings- en kalibratielaboratoria.

Een technische dienst die is aangewezen voor activiteiten van categorie A mag de tests die worden beschreven in de regelgevingen waarvoor hij is aangewezen, in de voorzieningen van een fabrikant of een derde partij verrichten of daar toezicht op houden.

- 1.2. Categorie B (toezicht houden op tests die in de voorzieningen van een fabrikant of van een derde partij worden verricht):

EN ISO/IEC 17020:2004 betreffende de algemene criteria voor het functioneren van verschillende soorten instellingen die keuringen uitvoeren.

Vóór het verrichten van of toezicht houden op tests in de voorzieningen van een fabrikant of een derde partij controleert de technische dienst of de testvoorzieningen en meetinstrumenten voldoen aan de ter zake geldende voorschriften van de in punt 1.1 vermelde norm.

2. Activiteiten in verband met de overeenstemming van de productie

- 2.1. Categorie C (procedure voor de eerste beoordeling en de controles in het kader van het toezicht op het systeem voor kwaliteitszorg van de fabrikant):

EN ISO/IEC 17021:2006 betreffende de eisen voor instellingen die audits en certificatie van managementsystemen uitvoeren.

- 2.2. Categorie D (keuren of testen van productiemonsters of het toezicht houden op het keuren of testen):

EN ISO/IEC 17020:2004 betreffende de algemene criteria voor het functioneren van verschillende soorten instellingen die keuringen uitvoeren.

*Aanhangsel 2***Procedure voor de beoordeling van de technische diensten****1. Doel van dit aanhangsel**

- 1.1. In dit aanhangsel worden de voorschriften vastgesteld voor de procedure voor de beoordeling van de technische diensten door de in artikel 42 bedoelde bevoegde instantie.
- 1.2. Deze voorschriften zijn van overeenkomstige toepassing op alle technische diensten, ongeacht hun juridische status (onafhankelijke organisatie, fabrikant of goedkeuringsinstantie die als technische dienst optreedt).

2. Beginselen van de beoordeling

De beoordeling is gebaseerd op een aantal beginselen:

- het beginsel van de onafhankelijkheid, dat de basis vormt voor de onpartijdigheid en de objectiviteit van de conclusies;
- het beginsel dat de aanpak gebaseerd moet zijn op feiten, wat garant staat voor betrouwbare en reproduceerbare conclusies.

Controleurs moeten blijk geven van betrouwbaarheid en integriteit. Zij nemen vertrouwelijkheid en geheimhouding in acht.

Zij geven de resultaten en conclusies waarheidsgetrouw en nauwkeurig weer.

3. Vereiste vaardigheden van de controleurs

- 3.1. De beoordelingen mogen uitsluitend worden verricht door controleurs die daartoe de nodige technische en administratieve kennis hebben.
- 3.2. De controleurs hebben een specifieke opleiding voor beoordelingsactiviteiten gekregen. Zij beschikken bovendien over specifieke kennis van de technische sector waarin de technische dienst zijn activiteiten zal verrichten.
- 3.3. Onverminderd de punten 3.1 en 3.2 van dit aanhangsel wordt de in artikel 42 bedoelde beoordeling verricht door controleurs die geen belang hebben bij de activiteiten waarvoor de beoordeling wordt verricht.

4. Aanvraag tot aanwijzing

- 4.1. Een daartoe gemachtigde vertegenwoordiger van de aanvragende technische dienst dient bij de bevoegde instantie een formele aanvraag in, die de volgende gegevens bevat:
 - a) algemene kenmerken van de technische dienst, onder meer ondernemingsvorm, naam, adressen, juridische status en technische middelen;
 - b) een gedetailleerde beschrijving, inclusief curriculum vitae, van het met het uitvoeren van de tests belast personeel en van het leidinggevend personeel, gestaafd door diploma's of bewijzen van beroepskwalificaties;
 - c) technische diensten die virtuele testmethoden gebruiken tonen in aanvulling hierop bovendien hun bekwaamheid in het werken in een computergesteunde omgeving aan;
 - d) algemene informatie over de technische dienst, bijvoorbeeld over de activiteiten ervan, de verhouding tot een ruimer ondernemingsverband, indien van toepassing, en de adressen van alle fysieke locaties die onder het toepassingsgebied van de aanwijzing moeten vallen;
 - e) een verklaring van de technische dienst dat aan alle voorschriften voor de aanwijzing en de andere verplichtingen wordt voldaan, zoals bepaald in de toepasselijke richtlijnen;
 - f) een beschrijving van de diensten voor overeenstemmingsbeoordeling die de technische dienst verricht in het kader van de toepasselijke regelgevingen, en een lijst van de regelgevingen waarvoor de technische dienst verzoekt aangewezen te worden, met inbegrip van beperkingen van de mogelijkheden, indien van toepassing;
 - g) een exemplaar van het kwaliteitshandboek van de technische dienst.

4.2. De bevoegde instantie gaat na of de door de technische dienst verstrekte informatie adequaat is.

5. **Beoordeling van de middelen**

De bevoegde instantie gaat na of zij de technische dienst kan beoordelen, rekening houdend met haar eigen beleid, haar competentie en de beschikbaarheid van geschikte controleurs en deskundigen.

6. **Uitbesteden van de beoordeling**

6.1. De bevoegde instantie kan gedeelten van de beoordeling aan een andere aanwijzende instantie uitbesteden of de hulp inroepen van technische deskundigen van andere bevoegde instanties. De onderaannemers en de deskundigen moeten door de aanvragende technische dienst worden aanvaard.

6.2. De bevoegde instantie houdt rekening met accreditatiecertificaten van passende reikwijdte om de algemene beoordeling van de technische dienst te voltooien.

7. **Voorbereiding voor de beoordeling**

7.1. De bevoegde instantie wijst formeel een beoordelingsteam aan. De bevoegde instantie ziet erop toe dat bij elke opdracht de passende expertise beschikbaar is. Het team als geheel heeft in het bijzonder de volgende kenmerken:

a) het beschikt over passende kennis van het specifieke toepassingsgebied waarvoor om aanwijzing wordt verzocht, en

b) het heeft voldoende kennis om een betrouwbare beoordeling te kunnen verrichten van de competentie van de technische dienst om binnen het toepassingsgebied van de aanwijzing te functioneren.

7.2. De bevoegde instantie geeft een duidelijke omschrijving van de opdracht die aan het beoordelingsteam wordt gegeven. Het beoordelingsteam heeft tot taak de documenten die de aanvragende technische dienst heeft ingediend, te beoordelen en de beoordeling ter plaatse te verrichten.

7.3. De bevoegde instantie maakt met de technische dienst en het aangewezen beoordelingsteam afspraken over de datum en het tijdschema voor de beoordeling. De bevoegde instantie streeft hierbij evenwel naar een datum die in overeenstemming is met het plan voor controle en herbeoordeling.

7.4. De bevoegde instantie zorgt ervoor dat het beoordelingsteam over de juiste documenten met voorschriften, de vorige beoordelingsverslagen en de desbetreffende documenten en stukken van de technische dienst beschikt.

8. **Beoordeling ter plaatse**

Het beoordelingsteam verricht de beoordeling van de technische dienst op de locatie van de technische dienst waarvandaan een of meer sleutelactiviteiten worden verricht, en woont in voorkomend geval activiteiten bij op andere geselecteerde locaties waar de technische dienst werkzaam is.

9. **Analyse van de bevindingen en beoordelingsverslag**

9.1. Het beoordelingsteam analyseert alle relevante gegevens en bewijzen die zijn verzameld tijdens de beoordeling van documenten en stukken en tijdens de beoordeling ter plaatse. Deze analyse moet het team voldoende mogelijkheden bieden om te bepalen in hoeverre de technische dienst competent is en aan de voorwaarden voor aanwijzing voldoet.

9.2. De procedures voor verslaglegging van de bevoegde instantie moeten garanderen dat aan de hiernavolgende voorschriften wordt voldaan.

9.2.1. Het beoordelingsteam en de technische dienst komen bijeen voordat het team de locatie verlaat. Het beoordelingsteam brengt bij die gelegenheid schriftelijk en/of mondeling verslag uit over de uitslag van de analyse. De technische dienst krijgt de gelegenheid vragen te stellen over de uitslag, onder meer over eventuele onvolkomenheden, alsmede over de gegevens waarop de uitslag is gebaseerd.

9.2.2. Voorts wordt onverwijld een schriftelijk verslag over het resultaat van de beoordeling aan de technische dienst voorgelegd. Dit beoordelingsverslag bevat opmerkingen over de competentie en de conformiteit, en geeft eventuele onvolkomenheden aan die moeten worden verholpen teneinde aan alle voorschriften voor aanwijzing te voldoen.

9.2.3. De technische dienst wordt verzocht te reageren op het beoordelingsverslag en om de specifieke maatregelen te omschrijven die zijn genomen of binnen een welbepaalde termijn zullen worden genomen om aangegeven onvolkomenheden te verhelpen.

- 9.3. De bevoegde instantie zorgt ervoor dat de maatregelen van de technische dienst met het oog op het verhelpen van onvolkomenheden worden getoetst teneinde te bepalen of die maatregelen toereikend en doelmatig zijn. Indien de maatregelen van de technische dienst ontoereikend worden geacht, wordt om nadere informatie verzocht. Bovendien kan worden verzocht om het bewijs te leveren van de daadwerkelijke uitvoering van de genomen maatregelen, of kan een follow-upbeoordeling worden verricht om de daadwerkelijke uitvoering van corrigerende maatregelen na te gaan.
- 9.4. Het beoordelingsverslag omvat ten minste de volgende elementen:
- a) de unieke identificatie van de technische dienst;
 - b) de datum of de data van de beoordeling ter plaatse;
 - c) de naam van de bij de beoordeling betrokken controleur(s) en/of deskundige(n);
 - d) de unieke identificatie van alle beoordeelde locaties;
 - e) het voorgestelde toepassingsgebied voor aanwijzing dat werd beoordeeld;
 - f) een verklaring betreffende de doelmatigheid van de interne organisatie en procedures van de technische dienst die het vertrouwen in de competentie van de dienst bevestigt, in samenhang met het voldoen aan de eisen voor aanwijzing;
 - g) informatie over het verhelpen van alle onvolkomenheden;
 - h) een aanbeveling om de aanvrager al dan niet aan te wijzen of te bevestigen als technische dienst, en zo ja, het toepassingsgebied van de aanwijzing.
10. **Toekennen/bevestigen van een aanwijzing**
- 10.1. De goedkeuringsinstantie neemt zo snel mogelijk een besluit over de toekenning, bevestiging of uitbreiding van een aanwijzing op basis van het verslag (de verslagen) en alle andere relevante informatie.
- 10.2. De goedkeuringsinstantie geeft een certificaat af aan de technische dienst. Dit certificaat bevat de volgende gegevens:
- a) de identificatiegegevens en het logo van de goedkeuringsinstantie;
 - b) de unieke identificatiegegevens van de aangewezen technische dienst;
 - c) de werkelijke datum van toekenning van de aanwijzing en de datum waarop de aanwijzing verstrijkt;
 - d) een korte omschrijving of een verwijzing naar het toepassingsgebied van de aanwijzing (toepasselijke richtlijnen, verordeningen of gedeelten ervan);
 - e) een verklaring van conformiteit en een verwijzing naar de onderhavige richtlijn.
11. **Herbeoordeling en controle**
- 11.1. Een herbeoordeling is vergelijkbaar met een eerste beoordeling, met dien verstande dat tevens rekening wordt gehouden met de ervaringen tijdens voorgaande beoordelingen. Controlebeoordelingen ter plaatse zijn minder uitgebreid dan herbeoordelingen.
- 11.2. De bevoegde instantie stelt haar plan voor herbeoordeling en controle van elke aangewezen technische dienst zodanig op dat regelmatig representatieve steekproeven van het toepassingsgebied van de aanwijzing worden beoordeeld.
- De tijd tussen beoordelingen ter plaatse in het kader van herbeoordeling of controle, hangt af van de gelijkmatigheid waarvan de technische dienst blijkt heeft gegeven.
- 11.3. Wanneer bij een controle of herbeoordeling onvolkomenheden worden vastgesteld, stelt de bevoegde instantie strikte termijnen vast voor de uitvoering van corrigerende maatregelen.

- 11.4. Wanneer de maatregelen ter correctie of verbetering niet binnen de afgesproken termijn zijn genomen of ontoereikend worden geacht, neemt de bevoegde instantie passende maatregelen, zoals het verrichten van een bijkomende beoordeling of de schorsing/intrekking van de aanwijzing voor een of meer van de activiteiten waarvoor de technische dienst is aangewezen.
- 11.5. Wanneer de bevoegde instantie besluit om de aanwijzing van een technische dienst te schorsen of in te trekken, brengt zij de technische dienst daarvan per aangetekend schrijven op de hoogte. De bevoegde instantie neemt in ieder geval alle nodige maatregelen om de continuïteit te waarborgen van de activiteiten waarmee de technische dienst reeds een aanvang heeft gemaakt.
- 12. Registers betreffende aangewezen technische diensten**
- 12.1. De bevoegde instantie houdt registers van technische diensten bij, ten bewijze dat daadwerkelijk aan de eisen voor aanwijzing, onder meer qua competentie, is voldaan.
- 12.2. De bevoegde instantie beveiligd de registers betreffende de technische diensten teneinde de vertrouwelijkheid te waarborgen.
- 12.3. De registers betreffende de technische diensten omvatten ten minste de volgende elementen:
- a) relevante correspondentie;
 - b) stukken en verslagen betreffende de beoordelingen;
 - c) afschriften van aanwijzingscertificaten.
-

Aanhangsel 3

Algemene voorschriften betreffende de indeling van de testrapporten

1. Voor elke in deel I van bijlage IV vermelde regelgeving voldoet het testrapport aan de voorschriften van norm EN ISO/IEC 17025:2005. In het bijzonder bevat het de in punt 5.10.2, inclusief voetnoot 1, van deze norm genoemde gegevens.
2. Het model van de testrapporten wordt door de goedkeuringsinstantie vastgesteld volgens haar standaarden voor goede praktijken.
3. Het testrapport wordt opgesteld in een door de goedkeuringsinstantie te bepalen officiële taal van de Gemeenschap.
4. In het testrapport zijn bovendien ten minste de volgende gegevens opgenomen:
 - a) de identificatie van het geteste voertuig, het geteste onderdeel of de geteste technische eenheid;
 - b) een gedetailleerde beschrijving van de kenmerken van het voertuig, het onderdeel of de technische eenheid in samenhang met de desbetreffende regelgeving;
 - c) de resultaten van de in de toepasselijke regelgevingen voorgeschreven metingen en, indien nodig, de grens- of drempelwaarden waaraan moet worden voldaan;
 - d) de naar aanleiding van elke in punt 4, onder c), genoemde meting genomen beslissing: goedgekeurd of afgekeurd;
 - e) een gedetailleerde verklaring van overeenstemming met de verschillende voorschriften waaraan moet worden voldaan, dat wil zeggen voorschriften waarvoor geen metingen nodig zijn.

Een voorbeeld uit punt 3.2.2 van bijlage I bij Richtlijn 76/114/EEG van de Raad ⁽¹⁾:

„Controleer of het identificatienummer van het voertuig op dusdanige wijze is aangebracht dat wordt voorkomen dat het wordt uitgewist of gewijzigd”

Het rapport bevat een verklaring als: „de plaats waarop het identificatienummer van het voertuig door middel van ponsen is aangebracht voldoet aan de voorschriften van punt 3.2.2 van bijlage I”;

- f) wanneer andere dan in de regelgevingen voorgeschreven testmethoden zijn toegestaan, bevat het testrapport een beschrijving van de voor de test gebruikte testmethode.

Hetzelfde geldt wanneer alternatieve voorschriften in de regelgevingen mogen worden gebruikt;

- g) tijdens het testen genomen foto's; het aantal foto's wordt bepaald door de goedkeuringsinstantie.

Bij virtuele tests kunnen de foto's vervangen worden door schermafdrucken of andere geschikte bewijsstukken;

- h) conclusies;
- i) waar sprake is van meningen en interpretaties zijn deze naar behoren verantwoord en duidelijk als zodanig in het testrapport aangegeven.

5. Wanneer de tests worden uitgevoerd op een voertuig, onderdeel of technische eenheid dat of die een aantal van de meest ongunstige kenmerken op het gebied van het vereiste prestatieniveau bezit (het „slechtste geval”), bevat het testrapport een aantekening waarin wordt beschreven hoe de fabrikant in overeenstemming met de goedkeuringsinstantie tot zijn keuze is gekomen.

⁽¹⁾ PB L 24 van 30.1.1976, blz. 1.”

BIJLAGE II

„BIJLAGE X

PROCEDURES VOOR DE CONFORMITEIT VAN DE PRODUCTIE**0. Doelstellingen**

- 0.1. De procedure voor de conformiteit van de productie heeft ten doel te garanderen dat elk geproduceerd voertuig, systeem, onderdeel en elke geproduceerde technische eenheid overeenstemt met het goedgekeurde type.
- 0.2. Deze procedure omvat de volgende maatregelen die onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn: de beoordeling van de kwaliteitbewakingssystemen, hierna de „eerste beoordeling” genoemd, de verificatie van het goedgekeurde object en productgerelateerde controles, hierna „maatregelen betreffende de conformiteit van de productie” genoemd.

1. Eerste beoordeling

- 1.1. De goedkeuringsinstantie van een lidstaat gaat na of er adequate maatregelen en procedures zijn vastgesteld voor een effectieve controle, zodat de geproduceerde onderdelen, systemen, technische eenheden en voertuigen met het goedgekeurde type overeenstemmen.
- 1.2. Aanwijzingen voor het verrichten van beoordelingen zijn te vinden in norm EN ISO 19011:2002 — Richtlijnen voor het uitvoeren van kwaliteits- en/of milieumanagementsysteemaudits.
- 1.3. De typegoedkeuringsinstantie controleert of aan het vereiste in punt 1.1 is voldaan.

Zij moet tevreden zijn over de eerste beoordeling en de maatregelen betreffende de conformiteit van de productie van punt 2, waarbij zo nodig rekening wordt gehouden met een van de in de punten 1.3.1 tot en met 1.3.3 beschreven maatregelen of — naargelang van het geval — een complete of incomplete combinatie daarvan.

- 1.3.1. De feitelijke eerste beoordeling en/of controle van de maatregelen betreffende de conformiteit van de productie worden/wordt uitgevoerd door de goedkeuringsinstantie die de goedkeuring heeft verleend of door een aangewezen orgaan dat namens de goedkeuringsinstantie optreedt.
 - 1.3.1.1. Voor het bepalen van de omvang van de uit te voeren eerste beoordeling mag de goedkeuringsinstantie gebruikmaken van de beschikbare informatie met betrekking tot:
 - (a) de in punt 1.3.3 beschreven certificering van de fabrikant, die krachtens dat punt niet als voldoende wordt beschouwd of niet wordt erkend;
 - (b) in het geval van een typegoedkeuring van een onderdeel of technische eenheid, de beoordeling van de kwaliteitsbewaking die door de voertuigfabrikant(en) wordt uitgevoerd in het bedrijf van de fabrikant waar het onderdeel of de technische eenheid wordt vervaardigd overeenkomstig een of meer specificaties van de bedrijfstak die voldoen aan de voorschriften van de geharmoniseerde norm EN ISO 9001:2008.
 - 1.3.2. De feitelijke eerste beoordeling en/of verificatie van de maatregelen betreffende de conformiteit van de productie mag ook worden uitgevoerd door de goedkeuringsinstantie van een andere lidstaat of door het orgaan dat daartoe door de goedkeuringsinstantie is aangewezen.
 - 1.3.2.1. In een dergelijk geval stelt de goedkeuringsinstantie van de andere lidstaat een verklaring van overeenstemming op waarin de gebieden en productiefaciliteiten staan vermeld die van belang worden geacht voor het (de) goed te keuren product(en) en voor de regelgevingen krachtens welke deze producten worden goedgekeurd.
 - 1.3.2.2. Na ontvangst van een aanvraag voor een verklaring van overeenstemming van de goedkeuringsinstantie van een lidstaat die de typegoedkeuring heeft verleend, stuurt de goedkeuringsinstantie van de andere lidstaat onmiddellijk de verklaring van overeenstemming of deelt zij mee dat zij geen verklaring kan afgeven.

1.3.2.3. De verklaring van overeenstemming omvat ten minste het volgende:

- a) Groep of onderneming (bv. XYZ Automobielen)
- b) Organisatie (bv. Europese afdeling)
- c) Fabrieken/vestigingsplaatsen (bv. motorenfabriek 1 (Verenigd Koninkrijk) — voertuigfabriek 2 (Duitsland))
- d) Voertuig/onderdelenserie (bv. alle modellen van categorie M₁)
- e) Beoordeelde afdelingen (bv. motorenassemblageafdeling, carrosserieperserij en assemblageafdeling, voertuigassemblage)
- f) Onderzochte documenten (bv. kwaliteitshandboek en -procedures van het bedrijf en de locatie)
- g) Datum beoordeling (bv. controle uitgevoerd van 18 t/m 30.5.2009)
- h) Gepland controlebezoek (bv. oktober 2010)

1.3.3. De goedkeuringsinstantie aanvaardt ook een betrouwbaar certificaat waaruit blijkt dat de fabrikant aan de geharmoniseerde norm EN ISO 9001:2008 of aan een daarmee gelijkstaande geharmoniseerde norm voldoet als bewijs dat aan de initiële beoordelingsvereisten van punt 1.3 is voldaan. De fabrikant verschaft gegevens over het certificaat en verbindt zich ertoe de goedkeuringsinstantie op de hoogte te brengen wanneer de geldigheid of het toepassingsgebied ervan wordt gewijzigd.

1.4. Bij de typegoedkeuring van een voertuig hoeven de eerste beoordelingen die uitgevoerd zijn voor de verlening van de goedkeuring van systemen, onderdelen en technische eenheden van het voertuig niet te worden herhaald, maar worden deze aangevuld met een beoordeling van de locaties en activiteiten die betrekking hebben op de assemblage van het complete voertuig die niet eerder zijn beoordeeld.

2. Maatregelen betreffende de conformiteit van de productie

2.1. Elk voertuig, systeem of onderdeel of elke technische eenheid waarvoor krachtens deze richtlijn of een bijzondere richtlijn of verordening goedkeuring is verleend, is zo vervaardigd dat het/zij in overeenstemming is met het type dat is goedgekeurd, en met name voldoet aan de voorschriften van deze richtlijn of van de in bijlage IV opgesomde regelgevingen.

2.2. De goedkeuringsinstantie van een lidstaat verifieert of er behoorlijke afspraken en gedocumenteerde plannen zijn, die bij elke goedkeuring in overleg met de fabrikant moeten worden opgesteld, om op gezette tijden die tests of bijbehorende controles uit te voeren die nodig zijn om na te gaan of er nog steeds conformiteit is met het goedgekeurde type, waartoe met name ook de in de regelgevingen vermelde fysieke tests behoren.

2.3. De houder van de typegoedkeuring moet in het bijzonder:

2.3.1. ervoor zorgen dat er procedures voor een doeltreffende controle van de conformiteit van producten (voertuigen, systemen, onderdelen of technische eenheden) met het goedgekeurde type zijn en dat deze worden toegepast;

2.3.2. toegang hebben tot de test- of andere geschikte apparatuur die nodig is om de conformiteit met elk goedgekeurd type te verifiëren;

2.3.3. ervoor zorgen dat de resultaten en gegevens van tests en verificaties worden vastgelegd en dat bijgevoegde documenten gedurende een in overleg met de goedkeuringsinstantie vastgestelde periode beschikbaar blijven. Deze periode duurt ten hoogste tien jaar;

2.3.4. de resultaten van elk soort test of verificatie analyseren om na te gaan en te garanderen dat de eigenschappen van het product stabiel blijven, daarbij rekening houdend met de variaties van een industriële productie;

2.3.5. ervoor zorgen dat voor elk soort product ten minste de in deze richtlijn voorgeschreven verificaties worden verricht, alsmede de tests die zijn voorgeschreven in de van toepassing zijnde, in bijlage IV opgesomde regelgevingen;

2.3.6. ervoor zorgen dat wanneer een aantal monsters of proefstukken bij het desbetreffende soort test of verificatie niet in conformiteit blijkt te zijn, er verdere bemonstering en tests of verificaties volgen. Alle nodige stappen worden genomen om de conformiteit van de desbetreffende productie te herstellen.

2.3.7. In het geval van typegoedkeuring van een voertuig omvatten de verificaties van punt 2.3.5 ten minste het verifiëren van de juistheid van de bouwspecificaties met betrekking tot de goedkeuring en van de vereiste gegevens voor het certificaat van overeenstemming, zoals opgenomen in bijlage IX.

3. Vervolgmaatregelen aangaande de controle

- 3.1. De instantie die de typegoedkeuring heeft verleend, kan te allen tijde in elk productiebedrijf de aldaar toegepaste methoden voor controle van de conformiteit verifiëren.
 - 3.1.1. De normale regeling is de blijvende effectiviteit van de procedures van de punten 1 en 2 (eerste beoordeling en maatregelen betreffende de conformiteit van de productie) van deze bijlage te verifiëren.
 - 3.1.1.1. Toezicht door de (overeenkomstig punt 1.3.3 bevoegde of erkende) technische diensten wordt als toereikend beschouwd voor wat betreft de naleving van de vereisten van punt 3.1.1 met betrekking tot de procedures die voor de eerste beoordeling zijn vastgesteld.
 - 3.1.1.2. De normale frequentie van de (andere dan de in punt 3.1.1.1 bedoelde) verificaties door de goedkeuringsinstantie is zodanig dat de relevante, overeenkomstig de punten 1 en 2 uitgevoerde controles geëvalueerd worden over een periode die past bij het door de goedkeuringsinstantie gestelde vertrouwen.
 - 3.2. Bij elke evaluatie moeten de test- of verificatie- en productiegegevens ter beschikking worden gesteld van de inspecteur. Met name moeten dossiers van die tests of verificaties worden overgelegd die vereist zijn volgens punt 2.2.
 - 3.3. De inspecteur mag willekeurig monsters nemen, die in het laboratorium van de fabrikant of in de voorzieningen van de technische dienst moeten worden getest. In een dergelijk geval wordt er alleen een fysieke test uitgevoerd. Het minimumaantal monsters mag worden bepaald aan de hand van de resultaten van de door de fabriek zelf verrichte verificatie.
 - 3.4. Indien het niveau van de controle onvoldoende blijkt, of indien het nodig blijkt de geldigheid van de overeenkomstig punt 3.2 uitgevoerde tests te controleren, selecteert de inspecteur monsters, die naar een technische dienst moeten worden gezonden om fysieke tests uit te voeren.
 - 3.5. Wanneer de tijdens een inspectie of verificatie verkregen resultaten onbevredigend zijn, zorgt de goedkeuringsinstantie ervoor dat alle maatregelen worden genomen die nodig zijn om de conformiteit van de productie zo snel mogelijk te herstellen.”

BIJLAGE III

„BIJLAGE XV

REGELGEVINGEN WAARVOOR EEN FABRIKANT ALS TECHNISCHE DIENST KAN WORDEN AANGEWEZEN**0. Doelstellingen en toepassingsgebied**

- 0.1. Deze bijlage bevat de lijst van de regelgevingen waarvoor een fabrikant als technische dienst kan worden aangewezen overeenkomstig artikel 41, lid 6.
- 0.2. Zij bevat ook passende voorschriften voor de aanwijzing van een fabrikant als technische dienst, die moeten worden toegepast in het kader van de typegoedkeuring van voertuigen, onderdelen en technische eenheden waarop deel I van bijlage IV bij toepassing is.
- 0.3. Zij is echter niet van toepassing op fabrikanten die een aanvraag doen voor goedkeuring van kleine series overeenkomstig artikel 22.

1. Aanwijzing van een fabrikant als technische dienst

- 1.1. Een als technische dienst aangewezen fabrikant is een fabrikant die door de goedkeuringsinstantie is aangewezen om namens haar als testlaboratorium goedkeuringstests te verrichten in de zin van artikel 3, punt 31.

Overeenkomstig artikel 41, lid 6, mag een fabrikant alleen als technische dienst worden aangewezen voor activiteiten van categorie A.

- 1.2. Met „tests verrichten” wordt niet alleen het meten van prestaties bedoeld, maar ook de registratie van testresultaten en de indiening van een rapport met de relevante conclusies bij de goedkeuringsinstantie.

Ook omvat het de verificatie van overeenstemming met voorschriften waarvoor niet noodzakelijkerwijs metingen hoeven te worden verricht. Dit geldt voor het toetsen van het ontwerp aan wettelijke voorschriften.

„Verifiëren of de plaatsing van het brandstofreservoir overeenstemt met de voorschriften in punt 5.10 van bijlage I bij Richtlijn 70/221/EEG” moet bijvoorbeeld onder „tests verrichten” worden geschaard.

2. Lijst van regelgevingen en beperkingen

	Regelgeving	Betreft
4.	Richtlijn 70/222/EEG	Plaats voor de achterste kentekenplaat
7.	Richtlijn 70/388/EEG	Geluidssignaalinrichting
18.	Richtlijn 76/114/EEG	Voorgescreven platen
20.	Richtlijn 76/756/EEG	Verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen
27.	Richtlijn 77/389/EEG	Sleepinrichtingen
33.	Richtlijn 78/316/EEG	Identificatie van de bedieningsorganen, verklikkerlichten en meters
34.	Richtlijn 78/317/EEG	Ontdooiings- en ontwasemingsinrichtingen
35.	Richtlijn 78/318/EEG	Ruitenwissers en -sproeiers
36.	Richtlijn 2001/56/EG	Verwarmingssystemen Met uitzondering van de voorschriften in bijlage VIII met betrekking tot de voorschriften voor de installatie van verwarmingssystemen op lpg in voertuigen.
37.	Richtlijn 78/549/EEG	Wielafschermingen
44.	Richtlijn 92/21/EEG	Massa's en afmetingen (auto's)

	Regelgeving	Betreft
45.	Richtlijn 92/22/EEG	Veiligheidsruiten Beperkt tot de voorschriften die zijn opgenomen in bijlage 21 bij VN/ ECE-Reglement nr. 43
46.	Richtlijn 92/23/EEG	Banden
48.	Richtlijn 97/27/EG	Massa's en afmetingen (andere voertuigen dan de in punt 44 ge- noemde)
49.	Richtlijn 92/114/EEG	Naar buiten uitstekende delen van bestuurderscabines
50.	Richtlijn 94/20/EG	Koppelingen Beperkt tot de voorschriften die zijn opgenomen in bijlage V (tot en met punt 8) en bijlage VII
61.	Richtlijn 2006/40/EG	Klimaatregelingsapparatuur

*Aanhangsel***Aanwijzing van een fabrikant als technische dienst****1. Algemeen**

- 1.1. Het aanwijzen en aanmelden van een fabrikant als technische dienst gebeurt volgens de voorschriften in de artikelen 41, 42 en 43, en de praktische maatregelen in dit aanhangsel.
- 1.2. De fabrikant wordt geaccrediteerd volgens de norm EN ISO/IEC 17025:2005 — Algemene voorschriften inzake de bevoegdheid van beproevings- en kalibratielaboratoria.

2. Uitbesteding

- 2.1. Zoals bepaald in artikel 41, lid 6, eerste alinea, kan een fabrikant een onderaannemer aanwijzen om namens hem tests te verrichten.

Met „onderaannemer” wordt bedoeld:

- a) een dochteronderneming waaraan de fabrikant de testactiviteiten binnen de eigen organisatie delegeert, of
- b) een derde partij waarmee de fabrikant een contract heeft afgesloten voor het verrichten van testactiviteiten.

- 2.2. Ook wanneer de fabrikant gebruikmaakt van een onderaannemer moet hij voldoen aan de voorschriften in artikel 41, met name met betrekking tot de vaardigheden van de technische diensten en de overeenstemming met norm EN ISO/IEC 17025:2005.

- 2.3. Punt 1 van bijlage XV is van toepassing op de onderaannemer.

3. Testrapport

Testrapporten worden opgesteld volgens de algemene voorschriften in aanhangsel 3 van bijlage V bij Richtlijn 2007/46/EG.”

BIJLAGE IV

„BIJLAGE XVI

**SPECIFIEKE VOORWAARDEN VOOR VIRTUELE TESTMETHODEN EN REGELGEVINGEN WAARVOOR
VIRTUELE TESTMETHODEN MOGEN WORDEN GEBRUIKT DOOR EEN FABRIKANT OF EEN
TECHNISCHE DIENST**

0. Doelstellingen en toepassingsgebied

Deze bijlage bevat passende voorschriften voor virtueel testen overeenkomstig artikel 11, lid 3.

Zij is niet van toepassing op artikel 11, lid 2, tweede alinea.

1. Lijst van regelgevingen

Nr.	Regelgeving	Betreft
3.	Richtlijn 70/221/EEG	Brandstoftanks/beschermingsinrichtingen aan de achterzijde
6.	Richtlijn 70/387/EEG	Hang- en sluitwerk van deuren
8.	Richtlijn 2003/97/EG	Inrichtingen voor indirect zicht
12.	Richtlijn 74/60/EEG	Binneninrichting
16.	Richtlijn 74/483/EEG	Naar buiten uitstekende delen
20.	Richtlijn 76/756/EEG	Verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen
27.	Richtlijn 77/389/EEG	Sleepinrichtingen
32.	Richtlijn 77/649/EEG	Zichtveld
35.	Richtlijn 78/318/EEG	Ruitenwissers en -sproeiers
37.	Richtlijn 78/549/EEG	Wielafschermingen
42.	Richtlijn 89/297/EEG	Zijdelingse afscherming
49.	Richtlijn 92/114/EEG	Naar buiten uitstekende delen van bestuurderscabines
50.	Richtlijn 94/20/EG	Koppelingen
52.	Richtlijn 2001/85/EG	Bussen en toerbussen
57.	Richtlijn 2000/40/EG	Beschermingsinrichting aan de voorzijde tegen klemrijden

*Aanhangsel 1***Algemene voorwaarden voor virtuele testmethoden****1. Patroon van de virtuele test**

Als basisstructuur voor de beschrijving en uitvoering van virtuele tests wordt het volgende schema gebruikt:

- a) doel;
- b) structuurmodel;
- c) randvoorwaarden;
- d) belastingsparameters;
- e) berekening;
- f) beoordeling;
- g) documentatie.

2. Basisbeginselen voor computersimulatie en -berekening**2.1. Wiskundig model**

Het wiskundige model wordt door de fabrikant ter beschikking gesteld. Het moet een weerspiegeling zijn van de complexiteit van de constructie van het te testen voertuig, het te testen systeem en de te testen onderdelen in verhouding tot de voorschriften en randvoorwaarden van de toepasselijke regelgeving.

Dezelfde voorschriften zijn van overeenkomstige toepassing op het onafhankelijk van het voertuig als geheel testen van onderdelen of technische eenheden.

2.2. Validering van het wiskundige model

Het wiskundig model wordt ten opzichte van de werkelijke testomstandigheden gevalideerd.

Hiertoe wordt een fysieke test uitgevoerd om de resultaten bij gebruik van het wiskundige model te kunnen vergelijken met de resultaten van een fysieke test. Er moet worden aangetoond dat de testresultaten vergelijkbaar zijn. De fabrikant of de technische dienst stelt een valideringsrapport op en dient dit in bij de goedkeuringsinstantie.

Elke wijziging in het wiskundige model of de software die afbreuk kan doen aan de geldigheid van het valideringsrapport wordt gemeld aan de goedkeuringsinstantie, die kan opdragen een nieuwe validering uit te voeren.

Het stroomschema voor de validering is opgenomen in aanhangsel 3.

2.3. Documentatie

De voor de simulatie en berekening gebruikte gegevens en hulpmiddelen worden door de fabrikant beschikbaar gesteld en naar behoren gedocumenteerd.

3. Hulpmiddelen en ondersteuning

Op verzoek van de technische dienst worden de benodigde hulpmiddelen, waaronder ook geschikte software, door de fabrikant verstrekt of toegankelijk gemaakt.

Ook verleent hij de benodigde ondersteuning aan de technische dienst.

Het verlenen van toegang en ondersteuning aan een technische dienst ontslaat deze dienst niet van enige verplichting met betrekking tot de vaardigheden van zijn personeel, de betaling van licentierechten en de vertrouwelijkheid.

Aanhangsel 2

Specifieke voorwaarden voor virtuele testmethoden

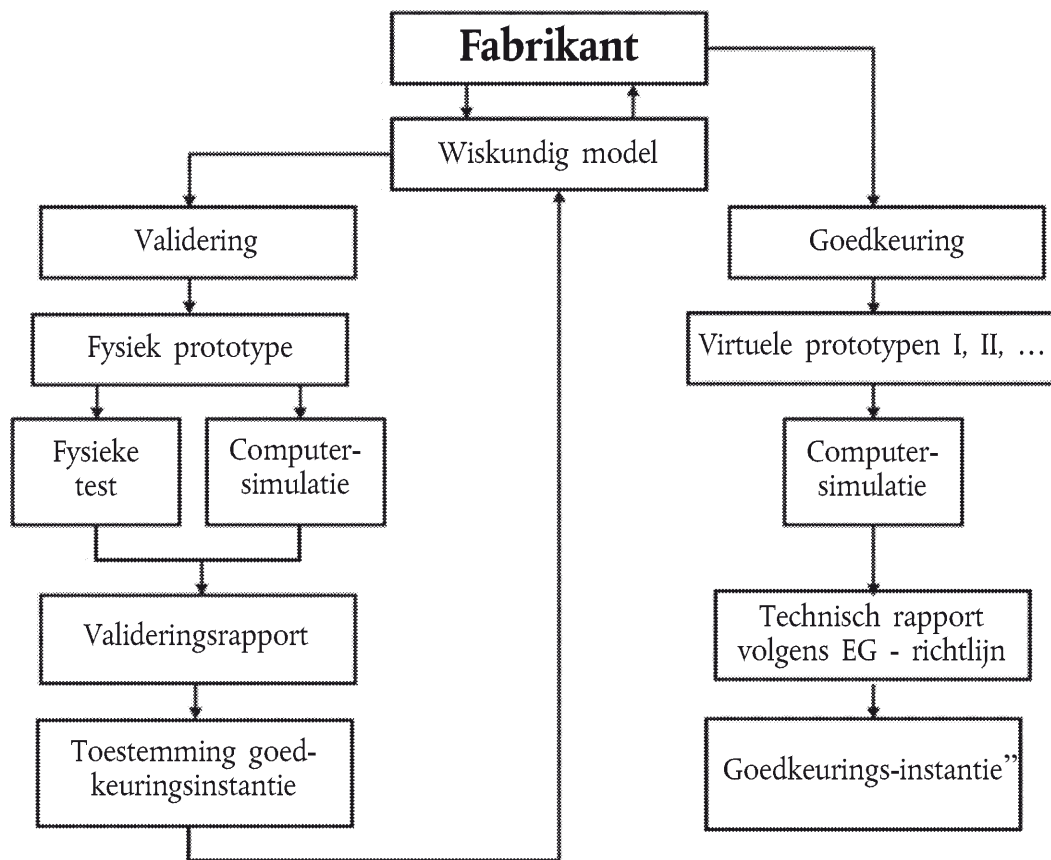
1. Lijst van regelgevingen

	Regelgeving	Bijlage en punt	Specifieke voorwaarden
3.	Richtlijn 70/221/EEG	Bijlage II (Beschermingsinrichting aan de achterzijde tegen klemrijden) Punt 5.4.5	
6.	Richtlijn 70/387/EEG	Bijlage II Punt 4.3	
8.	Richtlijn 2003/97/EG	Bijlage III Alle voorschriften in de punten 3, 4 en 5	Voorgeschreven gezichtsvelden van achteruitkijkspiegels.
12.	Richtlijn 74/60/EEG	Bijlage I Alle voorschriften in punt 5 („Specificaties”)	Meten van alle kromtestralen en alle uitsteeksels, met uitzondering van die voorschriften waarbij een kracht moet worden uitgeoefend om overeenstemming met de bepalingen te verifiëren.
		Bijlage II	Bepaling van de trefzone van het hoofd.
16.	Richtlijn 74/483/EEG	Bijlage I Alle voorschriften in punt 5 („Algemene voorschriften”) en punt 6 („Bijzondere voorschriften”)	Meten van alle kromtestralen en alle uitsteeksels, met uitzondering van die voorschriften waarbij een kracht moet worden uitgeoefend om overeenstemming met de bepalingen te verifiëren.
20.	Richtlijn 76/756/EEG	Punt 6 („Bijzondere bepalingen”) van VN/ECE-Reglement nr. 48	De testrit waarin punt 6.22.9.2.2 wordt uitgevoerd op een reël voertuig.
		De voorschriften in de bijlagen 4, 5 en 6 bij VN/ECE-Reglement nr. 48	
27.	Richtlijn 77/389/EEG	Bijlage II, punt 2	
32.	Richtlijn 77/649/EEG	Punt 5 („Specificaties”) van bijlage I	
35.	Richtlijn 78/318/EEG	Bijlage I	Punt 5.1.2. Alleen meten van het veegoppervlak.
37.	Richtlijn 78/549/EEG	Punt 2 („Bijzondere voorschriften”) van bijlage I	
42.	Richtlijn 89/297/EEG	Bijlage I, punt 2.8	Bestandheid tegen een horizontale kracht en meten van de doorbuiging.
49.	Richtlijn 92/114/EEG	Bijlage I Alle voorschriften in punt 4 („Bijzondere voorschriften”) Voor voertuigen van de categorie N ₁ zijn de voorschriften waarnaar in punt 16 van dit aanhangsel wordt verwezen van toepassing.	Meten van alle kromtestralen en alle uitsteeksels, met uitzondering van die voorschriften waarbij een kracht moet worden uitgeoefend om overeenstemming met de bepalingen te verifiëren.

	Regelgeving	Bijlage en punt	Specifieke voorwaarden
50.	Richtlijn 94/20/EG	Bijlage V „Voorschriften voor mechanische koppelinrichtingen”	Alle voorschriften in de punten 1 t/m 8.
		Bijlage VI, punt 1.1	Sterktetests van mechanische koppelingen van eenvoudig ontwerp mogen door virtuele tests worden vervangen.
		Punt 4 van bijlage VI „Beproeving van mechanische koppelinrichtingen”	Alleen de punten 4.5.1 (sterktetest), 4.5.2 (knikweerstand) en 4.5.3 (weerstand tegen buigmoment).
52.	Richtlijn 2001/85/EG	Bijlage I	Punt 7.4.5 Stabiliteitsproef onder de in het aanhangsel bij bijlage I genoemde voorwaarden.
		Bijlage IV „Sterkte van de bovenbouw”	Aanhangsel 4 — Controle van de sterkte van de bovenbouw op basis van berekening
57	Richtlijn 2000/40/EG	Punt 3 van bijlage 5 bij VN/ECE-Reglement 93	Bestandheid tegen een horizontale kracht en meten van de doorbuiging.

Aanhangsel 3

Validering



VERORDENING (EU) Nr. 372/2010 VAN DE COMMISSIE

van 30 april 2010

tot 126e wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al-Qa'ida-netwerk en de Taliban

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al-Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en verlenging van de bevrozing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan ⁽¹⁾, en met name op artikel 7, lid 1, onder a), en artikel 7 bis, lid 1 ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 worden de personen, groepen en entiteiten opgesomd waarvan de tegoeden en economische middelen krachtens die verordening worden bevroren.

- (2) Het Sanctiecomité van de VN-Veiligheidsraad heeft op 22 april 2010 besloten twee natuurlijke personen toe te voegen aan de lijst van personen, groepen en entiteiten waarvan de tegoeden en economische middelen moeten worden bevroren, en één natuurlijk persoon van de lijst te schrappen.

- (3) Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 dient derhalve dienovereenkomstig te worden bijgewerkt.

- (4) Ter wille van de effectiviteit van de maatregelen waarin zij voorziet, dient de verordening onmiddellijk in werking te treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2010.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
João VALE DE ALMEIDA
Directeur-generaal Buitenlandse betrekkingen

⁽¹⁾ PB L 139 van 29.5.2002, blz. 9.

⁽²⁾ Artikel 7 bis is ingevoegd bij Verordening (EU) nr. 1286/2009 van de Raad (PB L 346 van 23.12.2009, blz. 42).

BIJLAGE

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 wordt als volgt gewijzigd:

1) De volgende vermeldingen worden toegevoegd aan de lijst „Natuurlijke personen”:

- a) „Mohamed **Belkalem** (ook bekend als a) Abdelali Abou Dher, b) El Harrachi). Geboortedatum: 19.12.1969. Geboorteplaats: Hussein Dey, Algiers, Algerije. Nationaliteit: Algerijns. Overige informatie: a) houdt zich vermoedelijk op in Mali, b) vaders naam is Ali Belkalem, moeders naam is Fatma Saadoudi; c) lid van de Organisatie van Al-Qa'ida in de Islamitische Maghreb. Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, onder b): 22.4.2010.”
- b) „Tayeb **Nail** (ook bekend als a) Djaafar Abou Mohamed, b) Abou Mouhadjir, c) Mohamed Ould Ahmed Ould Ali). Geboortedatum: a) rond 1972, b) 1976 (Mohamed Ould Ahmed Ould Ali). Geboorteplaats: Faidh El Batma, Djelfa, Algerije. Nationaliteit: Algerijns. Overige informatie: a) houdt zich vermoedelijk op in Mali; b) vaders naam was Benazouz Nail, moeders naam is Belkheiri Oum El Kheir; c) lid van de Organisatie van Al-Qa'ida in de Islamitische Maghreb. Datum van aanwijzing bedoeld in artikel 2 bis, lid 4, onder b): 22.4.2010.”

2) De volgende vermelding wordt geschrapt uit de lijst „Natuurlijke personen”:

„Ahmed Said Zaki **Khedr** (ook bekend als a) Ahmed Said Al Kader, b) Abdul Rehman Khadr Al-Kanadi, c) Shaikh Said Abdul Rehman, d) Al-Kanadi, Abu Abd Al-Rahman). Geboortedatum: 1.3.1948. Geboorteplaats: Cairo, Egypte. Nationaliteit: Canadees. Overige informatie: naar verluidt overleden in oktober 2003.”

VERORDENING (EU) Nr. 373/2010 VAN DE COMMISSIE**van 30 april 2010****tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit**

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit ⁽²⁾, en met name op artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XV, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2010.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2010.

Voor de Commissie,
namens de voorzitter,
Jean-Luc DEMARTY
Directeur-generaal Landbouw en
plattelandontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	JO	82,9
	MA	90,4
	TN	107,3
	TR	91,6
	ZZ	93,1
0707 00 05	MA	64,9
	TR	120,2
	ZZ	92,6
0709 90 70	TR	91,1
	ZZ	91,1
0805 10 20	EG	45,5
	IL	61,6
	MA	54,7
	TN	47,1
	TR	60,5
	ZZ	53,9
0805 50 10	TR	70,0
	ZA	67,9
	ZZ	69,0
0808 10 80	AR	90,7
	BR	79,3
	CA	80,5
	CL	81,4
	CN	76,5
	MK	22,1
	NZ	117,0
	US	126,4
	UY	93,0
	ZA	89,8
	ZZ	85,7

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

VERORDENING (EU) Nr. 374/2010 VAN DE COMMISSIE
van 30 april 2010
tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 mei 2010

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (integrale-GMO-verordening) ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (zachte tarwe van hoge kwaliteit), 1002, ex 1005 met uitzondering van hybriden voor zaaidoeleinden, en ex 1007 met uitzondering van hybriden voor zaaidoeleinden, gelijk is aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en vermindert met de cif-invoerprijs voor de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

- (2) In artikel 136, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 is bepaald dat voor de berekening van het in lid 1 van dat artikel bedoelde invoerrecht regelmatig representatieve cif-invoerprijzen voor de betrokken producten worden vastgesteld.
- (3) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 is de prijs die in aanmerking moet worden genomen voor de berekening van het invoerrecht voor de producten van de GN-codes 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (zachte tarwe van hoge kwaliteit), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 en 1007 00 90, de dagelijkse representatieve cif-invoerprijs die wordt bepaald volgens de methode van artikel 4 van die verordening.
- (4) Er dienen invoerrechten te worden vastgesteld voor de periode vanaf 1 mei 2010, die van toepassing zullen zijn totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde invoerrechten in de sector granen die van toepassing zijn vanaf 1 mei 2010, worden in bijlage I bij de onderhavige verordening vastgesteld op basis van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 mei 2010.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 april 2010.

*Voor de Commissie,
namens de voorzitter,*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en
plattelandontwikkeling*

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

BIJLAGE I

Vanaf 1 mei 2010 geldende invoerrechten voor de in artikel 136, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1234/2007 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	HARDE TARWE van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1001 90 91	ZACHTE TARWE, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	ZACHTE TARWE van hoge kwaliteit, andere dan zaaigoed	0,00
1002 00 00	ROGGE	31,76
1005 10 90	MAÏS, zaaigoed, ander dan hybriden	16,00
1005 90 00	MAÏS, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	16,00
1007 00 90	GRAANSORGHO, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	31,76

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd, komt de importeur op grond van artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96 in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

- 3 EUR/t als de loshaven aan de Middellandse Zee of de Zwarte Zee ligt,
- 2 EUR/t als de loshaven in Denemarken, Estland, Ierland, Letland, Litouwen, Polen, Finland, Zweden, het Verenigd Koninkrijk of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Elementen voor de berekening van de in bijlage I vastgestelde rechten

16.4.2010-29.4.2010

1. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

(EUR/t)

	Zachte tarwe ⁽¹⁾	Mais	Harde tarwe van hoge kwaliteit	Harde tarwe van gemiddelde kwaliteit ⁽²⁾	Harde tarwe van lage kwaliteit ⁽³⁾	Gerst
Beurs	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	157,20	105,53	—	—	—	—
Fob-prijs VSA	—	—	133,24	123,24	103,24	72,80
Golfpremie	—	14,06	—	—	—	—
Grote-Merenpremie	18,66	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).⁽²⁾ Korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).⁽³⁾ Korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2. Gemiddelden over de in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde referentieperiode:

Vrachtkosten: Golf van Mexico–Rotterdam: 26,43 EUR/t

Vrachtkosten: Grote Meren–Rotterdam: 57,46 EUR/t

BESLUITEN

BESLUIT VAN DE RAAD

van 26 april 2010

houdende benoeming van negen leden van de Rekenkamer

(2010/246/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

— de heer Jan KINŠT,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name op artikel 286, lid 2,

— mevrouw Kersti KALJULOID,

Gezien de adviezen van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

— de heer Igors LUDBORŽS,

Overwegende hetgeen volgt:

— mevrouw Rasa BUDBERGYTĖ,

(1) Op 6 mei 2010 verstrijken de ambtstermijnen van de heer Jan KINŠT, mevrouw Kersti KALJULOID, de heer Igors LUDBORŽS, mevrouw Irena PETRUŠKEVIČIENĖ, de heer Gejza HALÁSZ, de heer Josef BONNICI, de heer Jacek UCZKIEWICZ, de heer Vojko Anton ANTONČIČ en de heer Július MOLNÁR.

— de heer Szabolcs FAZAKAS,

— de heer Louis GALEA,

— de heer Augustyn KUBIK,

— de heer Milan Martin CVIKL,

(2) Er moet derhalve worden overgegaan tot nieuwe benoemingen,

— de heer Ladislav BALKO.

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Gedaan te Luxemburg, 26 april 2010.

Enig artikel

Voor de periode van 7 mei 2010 tot en met 6 mei 2016 worden tot lid van de Rekenkamer benoemd:

Voor de Raad

De voorzitter

M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ Advies van 25 maart 2010 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

BESLUIT VAN DE RAAD**van 26 april 2010****houdende benoeming van een Pools lid en een Poolse plaatsvervanger van het Comité van de Regio's**

(2010/247/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name op artikel 305,

Worden benoemd in het Comité van de Regio's voor de resterende duur van de lopende ambtstermijn, te weten tot en met 25 januari 2015:

a) als lid:

Gezien de voordracht van de Poolse regering,

— de heer Jan BRONŚ, burgemeester van Oleśnica (wijziging mandaat),

en

Overwegende hetgeen volgt:

b) als plaatsvervanger:

(1) Op 22 december 2009 en 18 januari 2010 heeft de Raad de Besluiten 2009/1014/EU en 2010/29/EU aangenomen houdende benoeming van de leden en plaatsvervangers van het Comité van de Regio's voor de periode van 26 januari 2010 tot en met 25 januari 2015 ⁽¹⁾.

— de heer Zbigniew PODRAZA, burgemeester van Dąbrowa Górnicza.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op de dag van zijn aanneming.

(2) In het Comité van de Regio's is een zetel van lid vrijgekomen door het verstrijken van het mandaat van de heer Tadeusz WRONA. Een zetel van plaatsvervanger is vrijgekomen door de benoeming van de heer Jan BRONŚ tot lid van het Comité van de Regio's,

Gedaan te Luxemburg, 26 april 2010.

Voor de Raad
De voorzitter
M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ PB L 348 van 29.12.2009, blz. 22 en PB L 12 van 19.1.2010, blz. 11.

BESLUIT VAN DE RAAD**van 26 april 2010**

houdende aanpassing van de vergoedingen als bedoeld in Besluit 2003/479/EG en Besluit 2007/829/EG betreffende de regeling die van toepassing is op nationale deskundigen en militairen die bij het secretariaat-generaal van de Raad zijn gedetacheerd

(2010/248/EU)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 41, lid 1,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name op artikel 240, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 15, lid 7, van Besluit 2003/479/EG van de Raad ⁽¹⁾ en in artikel 15, lid 6, van Besluit 2007/829/EG van de Raad ⁽²⁾ is bepaald dat de dagvergoeding en de maandelijkse toelage eenmaal per jaar en zonder terugwerkende kracht worden aangepast aan de ontwikkeling van de basissalarissen van de ambtenaren van de Europese Unie in Brussel en Luxemburg.
- (2) Op 23 december 2009 heeft de Raad Verordening (EU, Euratom) nr. 1296/2009 van de Raad van 23 december 2009 houdende aanpassing met ingang van 1 juli 2009 van de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Europese Unie, alsmede van de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op deze bezoldigingen en pensioenen vastgesteld ⁽³⁾, die voorzag in een aanpassing met 1,85 %,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In artikel 15, lid 1, van Besluit 2003/479/EG en in artikel 15, lid 1, van Besluit 2007/829/EG worden de bedragen „30,75 EUR” en „122,97 EUR” vervangen door respectievelijk „31,32 EUR” en „125,25 EUR”.

2. In artikel 15, lid 2, van Besluit 2003/479/EG en in artikel 15, lid 2, van Besluit 2007/829/EG wordt de tabel vervangen door:

„Afstand tussen de plaats van herkomst en de standplaats (in km)	Bedrag in EUR
0-150	0,00
> 150	80,50
> 300	143,12
> 500	232,59
> 800	375,71
> 1 300	590,40
> 2 000	706,72”

3. In artikel 15, lid 4, van Besluit 2003/479/EG wordt het bedrag „30,75 EUR” vervangen door „31,32 EUR”.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgende op de maand waarin het wordt aangenomen.

Gedaan te Luxemburg, 26 april 2010.

*Voor de Raad**De voorzitter*

M. Á. MORATINOS

⁽¹⁾ PB L 160 van 28.6.2003, blz. 72.

⁽²⁾ PB L 327 van 13.12.2007, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 348 van 29.12.2009, blz. 10.

BESLUIT VAN DE COMMISSIE**van 30 april 2010****tot vaststelling van een financieringsbesluit voor een voorbereidende actie inzake controleposten voor 2010**

(2010/249/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,

Gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽¹⁾, en met name op artikel 49, lid 6, inleidende zin en onder b), en artikel 75, lid 2,

Gelet op Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie van 23 december 2002 tot vaststelling van uitvoeringsvoorschriften van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽²⁾ (hierna de „uitvoeringsvoorschriften” genoemd), en met name op artikel 90,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een van de actiegebieden, vastgesteld in de mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad betreffende een communautair actieplan inzake de bescherming en het welzijn van dieren 2006-2010 ⁽³⁾, is de verhoging van de huidige minimumnormen voor dierenbescherming en -welzijn naar aanleiding van nieuwe wetenschappelijke gegevens en sociaaleconomische beoordelingen alsook het garanderen van een doeltreffende handhaving.
- (2) Ter verbetering van het welzijn van bepaalde categorieën vervoerde dieren stelt de wetgeving van de Unie voorschriften vast betreffende de maximale reistijden waarna de dieren uitgeladen, gevoerd en gedrenkt moeten worden en een rusttijd moeten krijgen. Dergelijke verplichte onderbrekingen bij het langeafstandsvervoer van dieren vinden plaats in controleposten, als omschreven in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/97 van de Raad van 25 juni 1997 betreffende de communautaire criteria voor controleposten ⁽⁴⁾.
- (3) Door de toename van het aantal dieren dat over lange afstanden over de weg wordt vervoerd, is het nodig dat de controleposten worden verbeterd. Na raadpleging van de belanghebbenden en onder gebruikmaking van hun

technische expertise is het nodig dat kwaliteitscriteria voor controleposten worden vastgesteld en dat wordt bepaald welke strategieën in de Unie moeten worden ontwikkeld.

- (4) Bovendien bestaat er een gebrek aan controleposten op bepaalde plaatsen en is een aantal bestaande controleposten van slechte kwaliteit. Daarom moet een voorbereidende actie worden uitgevoerd die de bouw of de renovatie van bepaalde controleposten omvat.
- (5) In 2008 is door de Commissie een oproep tot het indienen van voorstellen voor een soortgelijke voorbereidende actie gepubliceerd, maar geen van de ontvangen voorstellen voldeed aan de minimumcriteria van de oproep wegens het gebrek aan voldoende informatie over de economische levensvatbaarheid van de projecten en de medefinancieringsbron.
- (6) Besluit 2009/755/EG van de Commissie van 13 oktober 2009 tot vaststelling van een financieringsbesluit voor een voorbereidende actie inzake controleposten voor 2009 ⁽⁵⁾ heeft twee fasen van de voorbereidende actie voor 2009 vastgesteld: eerst een voorbereidende studie volgens een aanbestedingsprocedure en een andere met behulp van subsidies.
- (7) In 2009 is de in Besluit 2009/755/EG bedoelde voorbereidende studie ter hand genomen om informatie te verzamelen over de huidige status van de controleposten en om kwaliteitscriteria voor kwalitatief hoogwaardige controleposten vast te stellen. Die studie zal ook economische criteria vaststellen voor de toekenning van subsidies voor de behoorlijke renovatie of bouw van kwalitatief hoogwaardige controleposten. De resultaten van de studie worden verwacht in mei 2010 en de procedure voor de toekenning van subsidies, als bedoeld in Besluit 2009/755/EG, zal worden ingeleid op grond van de in de studie vastgestelde criteria.
- (8) Het is dienstig dat de financiering van die voorbereidende actie door de Unie wordt gehandhaafd. In de algemene begroting van de Europese Unie voor 2010 heeft de begrotingsautoriteit 2 000 000 EUR toegewezen voor een voorbereidende actie inzake controleposten.

⁽¹⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 357 van 31.12.2002, blz. 1.

⁽³⁾ COM(2006) 13 definitief.

⁽⁴⁾ PB L 174 van 2.7.1997, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 269 van 14.10.2009, blz. 26.

- (9) Dit besluit vormt een financieringsbesluit in de zin van artikel 75, lid 2, van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 en artikel 90 van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002.
- (10) Overeenkomstig artikel 83 van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 moet tot betaalbaarstelling, afgifte van betalingsopdrachten en betaling van uitgaven worden overgegaan binnen de in de uitvoeringsvoorschriften vastgestelde termijnen.
- (11) Voor de uitvoering van dit besluit wordt de term „belangrijke wijziging” omschreven in de zin van artikel 90, lid 4, van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

De voorbereidende actie, als vastgesteld in de bijlage, („de voorbereidende actie”) wordt goedgekeurd.

Artikel 2

Voor de uitvoering van dit besluit geldt de definitie van „controlepost” in artikel 1, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/97.

Artikel 3

De maximumbijdrage van de Europese Unie voor de uitvoering van de voorbereidende actie wordt vastgesteld op

2 000 000 EUR, te financieren uit begrotingsonderdeel 17 04 03 03 van de algemene begroting van de Europese Unie voor 2010.

Artikel 4

1. De ordonnateur kan wijzigingen in dit besluit die niet als belangrijk worden beschouwd in de zin van artikel 90, lid 4, van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 goedkeuren overeenkomstig de beginselen van goed financieel beheer en evenredigheid.

2. Gecumuleerde wijzigingen in de toewijzingen voor de onder de voorbereidende actie vallende acties die niet meer bedragen dan 10 % van de maximale bijdrage, als bedoeld in artikel 3 van dit besluit, worden niet als belangrijk beschouwd in de zin van artikel 90, lid 4, van Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002, mits zij de aard en de doelstelling van de voorbereidende actie niet significant aantasten.

Gedaan te Brussel, 30 april 2010.

Voor de Commissie

De voorzitter

José Manuel BARROSO

BIJLAGE

VOORBEREIDENDE ACTIE INZAKE CONTROLEPOSTEN VOOR 2010

1.1. Inleiding

Deze voorbereidende actie omvat één uitvoeringsmaatregel voor 2010.

Op grond van de doelstellingen van de voorbereidende actie betreft de toewijzing van de begrotingsmiddelen de toekenning van subsidies voor de bouw of de renovatie van controleposten (uit te voeren in direct gecentraliseerd beheer) voor een bedrag van: 2 000 000 EUR.

1.2. Subsidies voor de bouw of de renovatie van controleposten

Er worden subsidies toegekend door middel van een schriftelijke overeenkomst („subsidieovereenkomst”).

RECHTSGRONDSLAG

Voorbereidende actie in de zin van artikel 49, lid 6, onder b), van Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002.

BEGROTINGSONDERDEEL

17 04 03 03

PRIORITEITEN VAN HET JAAR, TE VERWEZENLIJKE DOELSTELLINGEN EN GEPLANDE RESULTATEN

Door het toegenomen aantal dieren dat over lange afstanden over de weg wordt vervoerd, is ook de noodzaak toegenomen van een verbetering van de controleposten waar de dieren moeten rusten. Ten behoeve van de gezondheid en het welzijn van de dieren zijn specifieke maatregelen ingevoerd om stress bij de dieren en de verspreiding van infectieziekten te vermijden. Het doel van de voorbereidende actie is het gebruik van de controleposten te vergroten en kwalitatief hoogwaardige controleposten te bevorderen. Deze voorbereidende actie sluit aan bij een vorige voorbereidende actie, als bedoeld in Besluit 2009/755/EG.

BESCHRIJVING EN DOEL VAN DE UITVOERINGSMAATREGEL

De voorbereidende actie omvat de bouw of de renovatie van kwalitatief hoogwaardige controleposten met het oog op de validatie van een experimentele certificeringsregeling op grond van de resultaten van de in 2009 overeenkomstig Besluit 2009/755/EG ter hand genomen haalbaarheidsstudie. Verwacht wordt dat de voorbereidende actie een economisch levensvatbare certificeringsregeling voor kwalitatief hoogwaardige controleposten zal aanmoedigen met het oog op de verbetering van het welzijn van over lange afstanden vervoerde dieren.

IMPLEMENTATIE

De implementatie wordt direct door directoraat-generaal Gezondheid en consumenten uitgevoerd.

TIJDSHEMA EN INDICATIEF BEDRAG VAN DE OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN/RECHTSTREEKSE GUNNING

Er wordt een enkele oproep tot het indienen van voorstellen voor een bedrag van 2 000 000 EUR gepubliceerd.

De voorbereidende actie moet worden uitgevoerd binnen 24 maanden na de datum van ondertekening van de subsidieovereenkomst.

De oproep tot het indienen van voorstellen zal worden bekendgemaakt na de voltooiing (volgens plan eind mei 2010) van de studie ter beoordeling van de haalbaarheid, als bedoeld in sectie 1.2 van Besluit 2009/755/EG.

MAXIMAAL MOGELIJK MEDEFINANCIERINGSPERCENTAGE

70 %

ESSENTIËLE SELECTIE- EN GUNNINGSCRITERIA

Selectiecriteria

— Financiële draagkracht van de aanvrager:

- De aanvragers moeten aantonen dat zij over de nodige financiële draagkracht beschikken om de mede te financieren actie uit te voeren.
- De aanvragers moeten aantonen dat zij beschikken over de nodige eigen middelen voor de medefinanciering van de actie door de Unie en het beheer van de nodige cashflow voor het projectmanagement. Het bedrag van de subsidie aan een begunstigde mag niet meer belopen dan het totale bedrag van zijn/haar eigen kapitaal en langetermijnschuld.

— Vak- en beroepsbekwaamheid van de aanvrager:

- De aanvragers moeten beschikken over de nodige vak- en beroepsbekwaamheid om de mede te financieren actie uit te voeren. Zij moeten bewijsstukken overleggen betreffende hun kennis en ervaring op het gebied van infrastructuur voor dieren en het vervoer van dieren. Zij moeten verklaringen en beschrijvingen van projecten en activiteiten verstrekken die door hen drie jaar vóór de datum van hun aanvraag zijn uitgevoerd, met name projecten in verband met gerelateerde kwesties (vervoeren of houden van dieren, bouwen van voor dieren bestemde infrastructuur). Zij moeten voor elk lid van hun team een gedetailleerd curriculum vitae verstrekken en het bewijs leveren van de managementcapaciteiten van de projectleider en -manager, met inbegrip van zijn of haar onderwijsloopbaan, graden en diploma's, beroepservaring, onderzoekswerk en publicaties.
- De aanvragers moeten aantonen dat de organisaties die aan de actie willen deelnemen, de doelstellingen van het project onderschrijven en voorstander zijn van het beginsel om een certificeringssysteem voor controleposten in te voeren, dat door deze actie in praktijk moet worden gebracht. Zij moeten bewijsstukken overleggen betreffende de contactpersonen en internationale belanghebbenden die zij van plan zijn te raadplegen, met name wat de certificering betreft, en op wier middelen zij van plan zijn een beroep te doen tijdens de uitvoering van de voorbereidende actie.

Gunningscriteria

De volgende algemene gunningscriteria zijn van toepassing:

- deugdelijkheid van de aanpak (20 %);
- organisatie van de werkzaamheden en mate van betrokkenheid van de bevoegde autoriteiten/organisaties in de lidstaten waarop de actie betrekking heeft (30 %);
- relevantie van het project op EU-niveau en multiplicatoreffect (30 %);
- kosten-batenverhouding van het project (20 %).

VORM VAN DE SUBSIDIE

Schriftelijke overeenkomst.

AANBEVELINGEN

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 28 april 2010

betreffende het gezamenlijk programmeringsinitiatief voor onderzoek „Een gezonde voeding voor een gezond leven”

(2010/250/EU)

DE EUROPESE COMMISSIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name op artikel 181, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De gezondheid van de burgers is essentieel voor de groei en de welvaart in de Unie.
- (2) Tijdens de laatste drie decennia is het aantal gevallen van overgewicht en obesitas bij de EU-bevolking drastisch toegenomen, in het bijzonder bij kinderen.
- (3) De trends van slechte voeding en weinig lichaamsbeweging bij de EU-bevolking zetten door.
- (4) Ook het aantal chronische aandoeningen zoals hart- en vaatziekten, verhoogde bloeddruk, diabetes type 2, beroertes, bepaalde vormen van kanker, spier- en skeletaandoeningen en zelfs een reeks mentale aandoeningen, blijft toenemen.
- (5) Indien de risicofactoren die verband houden met de levenswijze, onder meer met betrekking tot de voedingsgewoonten, zouden worden geëlimineerd, dan zou 80 % van de gevallen van hartkwalen, beroerten en diabetes type 2 en 40 % van de gevallen van kanker vermeden kunnen worden.
- (6) De Raad Concurrentievermogen heeft tijdens zijn vergadering van 3 december 2009 „Gezondheid, voeding en het voorkomen van voedingsgerelateerde ziekten” (de titel werd later gewijzigd in „Een gezonde voeding voor een gezond leven”) erkend als een belangrijk gebied waarop gezamenlijke programmering een grote meerwaarde zou hebben voor de huidige, gefragmenteerde onderzoeksinspanningen door de lidstaten. Daarom heeft hij conclusies goedgekeurd waarin de noodzaak om een gezamenlijk programmeringsinitiatief over dat onderwerp te starten wordt erkend, en de Commissie wordt uitgenodigd een bijdrage te leveren aan de voorbereiding van dat initiatief. De Raad herbevestigde ook dat gezamenlijke programmering een door de lidstaten geleid proces is, waarbij de Commissie als facilitator optreedt.
- (7) De gezamenlijke programmering van onderzoek inzake voeding en gezondheid zou zorgen voor de coördinatie van het onderzoek naar het effect van de levenswijze en de voeding op de gezondheid, wat aanzienlijk zou bijdragen tot de uitbouw van een volledig functionerende Europese onderzoeksruimte inzake de preventie van voedingsgerelateerde ziekten en het leiderschap en concurrentievermogen van onderzoek binnen dit gebied zou versterken.
- (8) Om de efficiëntie van de gezamenlijke inspanningen van de lidstaten op het gebied van voeding en gezondheid te garanderen, moeten de lidstaten een strategische onderzoeksagenda opstellen en uitvoeren, gebaseerd op een gezamenlijke aanpak van de preventie van voedingsgerelateerde ziekten.
- (9) Om het effectieve beheer van de te nemen gezamenlijke actie te garanderen, moeten de lidstaten een gemeenschappelijke beheerstructuur opzetten, die de opdracht krijgt gemeenschappelijke voorwaarden, regels en procedures voor samenwerking en coördinatie vast te stellen en de uitvoering van de strategische onderzoeksagenda te volgen.
- (10) Om de in deze aanbeveling geformuleerde doelstellingen te realiseren moeten de lidstaten samenwerken met de Commissie bij de verkenning van mogelijke initiatieven van de Commissie om de lidstaten te helpen bij de ontwikkeling en uitvoering van de strategische onderzoeksagenda.
- (11) Om ervoor te zorgen dat de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad kan rapporteren, moeten de lidstaten regelmatig aan de Commissie rapporteren over de voortgang die ten aanzien van dit gezamenlijk programmeringsinitiatief is gemaakt,

HEEFT DE VOLGENDE AANBEVELING VASTGESTELD:

1. De lidstaten worden gestimuleerd een gemeenschappelijke visie te ontwikkelen over de wijze waarop samenwerking en coördinatie op het gebied van onderzoek op EU-niveau kunnen bijdragen tot een betere preventie van voedingsgerelateerde ziekten.

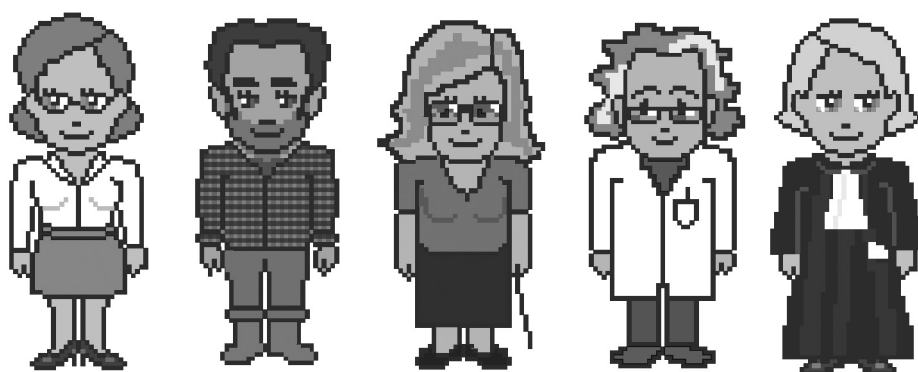
2. De lidstaten worden gestimuleerd om een strategische onderzoeksagenda vast te stellen waarbij onderzoeksbehoeften en -doelstellingen voor de middellange tot lange termijn worden vastgesteld op het gebied van de preventie van voedingsgerelateerde ziekten. De strategische onderzoeksagenda moet een uitvoeringsplan bevatten waarin de prioriteiten en tijdspaden worden vastgesteld en de acties, instrumenten en middelen worden gespecificeerd die voor de uitvoering van die strategische onderzoeksagenda nodig zijn.
 3. De lidstaten worden gestimuleerd de volgende acties op te nemen in de strategische onderzoeksagenda en in het uitvoeringsplan:
 - a) inventarisatie en uitwisseling van informatie over relevante nationale programma's en onderzoeksactiviteiten;
 - b) vaststelling van gebieden of onderzoeksactiviteiten die kunnen profiteren van samenwerking, van gezamenlijke oproepen tot het indienen van voorstellen of van het bundelen van middelen;
 - c) uitwisseling van informatie, middelen, beste praktijken, methoden en richtsnoeren, in het bijzonder bij grootschalig cohort- en klinisch onderzoek;
 - d) vaststelling van procedures, daarin begrepen kwaliteitscriteria, voor gezamenlijk uit te voeren onderzoek op de onder b) vastgestelde gebieden;
 - e) zo mogelijk het delen van bestaande onderzoeksinfrastructuur of het opzetten van nieuwe faciliteiten, zoals gecoördineerde databanken, biobanken of modellen voor de extrapolatie van gegevens naar mensen;
 - f) export en verspreiding van de kennis-, innovatie- en interdisciplinaire aanpak, en zorgen voor het daadwerkelijke gebruik van onderzoeksresultaten om het concurrentievermogen en het beleid van Europa te verbeteren;
 - g) stimulering van betere samenwerking tussen de particuliere en de overheidssector, gekoppeld aan een open innovatie van verschillende bedrijfstakken;
 - h) tot stand brengen van netwerken tussen bestaande centra die zich bezighouden met consumentenwetenschappen, voeding en verwerkingstechnologieën.
4. De lidstaten worden gestimuleerd een gemeenschappelijke beheerstructuur op het gebied van preventie van voedingsgerelateerde ziekten op te zetten, die de opdracht krijgt gemeenschappelijke voorwaarden, regels en procedures voor samenwerking en coördinatie vast te stellen en de uitvoering van de strategische onderzoeksagenda te volgen.
 5. De lidstaten worden gestimuleerd om gezamenlijk de strategische onderzoeksagenda uit te voeren, onder meer via hun nationale onderzoeksprogramma's of andere nationale onderzoeksactiviteiten.
 6. De lidstaten worden gestimuleerd met de Commissie samen te werken om na te gaan welke initiatieven de Commissie mogelijk kan nemen om de lidstaten bij te staan bij de ontwikkeling en de uitvoering van de strategische onderzoeksagenda, en om de gezamenlijke programma's op dit gebied met andere EU-initiatieven te coördineren.
 7. De lidstaten worden gestimuleerd regelmatig verslag uit te brengen aan de Commissie over de voortgang met betrekking tot dit gezamenlijk programmeringsinitiatief.

Gedaan te Brussel, 28 april 2010.

Voor de Commissie
Máire GEOGHEGAN-QUINN
Lid van de Commissie

EU Bookshop

Alle EU-publicaties
die u zoekt!



 bookshop.europa.eu

Abonnementsprijzen 2010 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 100 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + cd-rom (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	770 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, cd-rom (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	400 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), cd-rom, verschijnt twee keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in *Publicatieblad L 156* van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het *Publicatieblad* apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige cd-rom.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het *Publicatieblad* ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

In 2010 worden cd-formaten vervangen door dvd-formaten.

Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

NL